

DIVERSITÉ LANGAGIÈRE À L'ÉCOLE : accueillir et scolariser des élèves nouvellement arrivés en France

Du 09 au 12 mai 2011
IFÉ, Lyon

Responsables : Patricia Lambert, IFÉ, UMR ICAR
Marie-Odile Maire Sandoz, IFÉ, centre Alain Savary (CAS)

Public visé

Formateurs, corps d'inspections, conseillers pédagogiques, CASNAV (directeurs, formateurs, coordonnateurs, conseillers), inspecteurs d'orientation et directeurs de centres d'information et d'orientation (CIO).

Contexte

Compte tenu de la diversité des parcours et des situations scolaires des enfants de migrants nouvellement arrivés en France, la communauté scolaire (adultes et pairs) est concernée, dans son ensemble, par l'accueil et la scolarisation de ces élèves.

La conception et la réalisation du projet personnalisé d'accueil et de scolarisation pour ces élèves à besoins éducatifs particuliers mobilisent différents professionnels de l'éducation. Ces professionnels interviennent suivant des modalités diverses au cours des processus d'intégration scolaire qui s'inscrivent dans des durées variables. Leurs domaines d'interventions se rapportent :

- aux didactiques du FLS, des langues, du plurilinguisme ;
- à l'évaluation et à l'orientation ;
- à la psychologie de l'enfant et de l'adolescent en situation de migration ;
- aux contextes sociopolitiques qui permettent d'appréhender les spécificités des publics.

La formation proposée organisera donc ses activités dans le cadre thématique de la diversité langagière à l'école.

Objectifs

- Actualiser ses connaissances et s'approprier des savoirs en didactique du FLS, des langues, du plurilinguisme, mais aussi en sociolinguistique, en sociologie et en psychologie de l'enfant et de l'adolescent.
- Analyser des situations de formation et d'enseignement, mais également des besoins en formation.
- Transférer des connaissances de la recherche à l'élaboration de formations.
- Construire des outils pour la formation à partir de séquences de supports audio et vidéo.
- Assurer un développement professionnel en inscrivant cette formation dans un processus de validation des acquis.

Organisation de la formation

Cette formation de quatre jours consécutifs, non sécables, est conçue selon une dynamique de transferts de connaissances et d'expériences associée à des travaux en ateliers dans l'optique d'une production d'outils pour la formation.

Des conférences, des apports théoriques reliés à des activités avec les participants, des échanges et des confrontations entre les différentes situations locales devraient contribuer à la construction d'outils de formation fondée sur l'expérience des professionnels et sur l'actualité de la recherche dans des domaines complémentaires.

Évaluation des participants

Une évaluation des compétences acquises au cours de la formation sera proposée aux stagiaires. Cette possibilité, offerte à chaque participant, qui restera libre de la décliner, donnera lieu à une attestation. Outre les modalités d'évaluation habituelles *in situ*, la possibilité sera offerte aux participants de valider des compétences à partir d'un travail personnel écrit remis à l'issue du stage.

Ce travail sera l'occasion de reproblématiser les contenus abordés au cours de la formation, selon des modalités à définir avec l'équipe responsable de la formation (développement et analyse à partir d'un cas concret étudié, synthèse sur une des entrées théoriques abordées, proposition de formation à mettre en œuvre au niveau local ou académique, etc.).

Intervenants

L'inspection générale, des responsables et des formateurs de CASNAV (Besançon, Lille et Grenoble), des chercheurs et des partenaires associés au centre Alain Savary de l'INRP et à l'UMR ICAR (CNRS - université Lumière, Lyon 2 - ENS de Lyon - INRP), le laboratoire LIDILEM (Laboratoire de linguistique et didactique des langues étrangères et maternelles) de l'université Stendhal de Grenoble, le laboratoire DYNADIV (Dynamiques et enjeux de la diversité) de l'université de Tours.

Mots clés

Élèves nouvellement arrivés en France (ENAF) - diversité langagière - français langue seconde - intégration scolaire - plurilinguisme - évaluation - orientation.

**Diversité langagière à l'école : accueillir et scolariser des enfants
nouvellement arrivés en France**

Lundi 09/05

09h30 - 10h00

Ouverture par Catherine Pérotin, responsable du centre Alain Savary, puis présentation des objectifs et des enjeux de la formation.

10h00 - 11h00

Conférence plénière de Catherine Klein, inspectrice générale de l'Éducation nationale.

« *Diversité des élèves et diversité des parcours d'accueil et de scolarisation : état des lieux* »

Atelier 1 « Cartographie des situations professionnelles rencontrées par les stagiaires : quels questionnements sur la diversité langagière à l'école ? »

11h00 - 12h00

Temps de production collective dédié à l'analyse des besoins en formation ; avec Régis Guyon, Bertrand Lecocq, Marie-Odile Maire-Sandoz, Fabrice Peutot et Michaël Rigdot.

13h30 - 15h30

Constitution de sous-groupes de travail selon les thématiques prioritaires pour les stagiaires.

15h30 - 16h30

Mise en commun des travaux et élaboration de l'ensemble « besoins de formation » du répertoire de ressources.

16h30 - 17h30

Groupes de travail pour les stagiaires en situation de validation de compétences.

Mardi 10/05

Atelier 2 « Activités et supports pour la formation »

09h00 - 12h00

« *Socialisation plurilingue en milieux scolaires : observations et interventions* » Violaine Bigot et Marité Vasseur :

- Présentation, cadrage théorique ;
- Travaux en sous-groupes : réalisation de quatre tâches ;
- Présentation et évaluation collective des outils élaborés.

13h30 - 16h30

« *Films de classe, Interactions didactiques et FLES* » Fabrice Peutot et Véronique Rivière :

- Présentation, cadrage théorique ;
- Travaux en sous-groupes : réalisation de tâches ;
- Présentation et évaluation collective des outils élaborés.

16h30 - 17h30

Groupes de travail pour les stagiaires en situation de validation de compétences.

Mercredi 11/05

Atelier 2 (suite) « Activités et supports pour la formation »

09h00 - 10h30

« *La diversité sociolinguistique en action. Production, perception et conséquences (possibles) de la variation* » Cyril Trimaille :

- Présentation, cadrage théorique ;
- Travaux en sous-groupes : réalisation de tâches.

10h45 - 12h15	<p>« <i>Perception des accents</i> » Maria Candea :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Présentation, cadrage théorique ; - Travaux en sous-groupes : réalisation de tâches.
14h00 - 15h30	<p>« <i>Du terrain à l'analyse conversationnelle</i> » Vassiliki Markaki :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Présentation, cadrage théorique : - Travaux en sous-groupes.
15h45 - 16h30	Présentation et évaluation collective des outils élaborés pour les modules de la journée.
16h30 - 17h30	<p>Conférence plénière gratuite ouverte au public de Jacqueline Costa-Lascoux, sociologue et directrice de recherche au CNRS.</p> <p>« <i>Parcours de migration et processus d'intégration des enfants de migrants : le rôle de l'école</i> »</p>
17h30 - 18h30	Groupes de travail pour les stagiaires en situation de validation de compétences.
Judi 12/05	Atelier 3 « Analyses d'outils et de pratiques d'évaluation et d'orientation »
09h00 - 12h00	<p>« <i>Besoins de formation pour l'évaluation et l'orientation des élèves</i> » Cécile Goï et Emmanuelle Huver :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Représentations sur les évaluations des ENA ; - Apports théoriques ; - Travail en sous groupes.
13h30 - 15h00	Mise en commun des travaux et élaboration d'un répertoire de besoins de formation pour l'évaluation et l'orientation des élèves.
15h00 - 16h30	Échanges sur les productions et bilan.